Village Idiot

VISCANS Scanlations

Presents

Hitsugime no Chaika

By: Sakayama Shinta

Sakaki Ichirou

CHAPTER 10

BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATORS:	MAJOR
PROOFREADERS:	PURR-NYAN
CLEANER:	THONY
TYPESETTER:	CLOUD04
QUALITY CHECKERS:	HELELEO

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-R55

ボクとカノジョの恋愛日録
ISN'T ANI HOME YET?
SFX: VRRR VRRR
AH, ANI...
AND...
I'M HOME.
SFX: KACHACK

...WHO?
パシッ
A NEW RIVAL HAS APPEARED!?
ボクとカノジョの恋愛日録。
SPY CLATCH
HOW 11 "Hurry, Hurry, HURRY"

...
...MIRI, THERE'S SOMETHING WE NEED TO TALK ABOUT

作画：咲良　監修：すかぢ

カチャ…
SFX. CLINK
じーっ…
SFX STAAAAARE
...
...WHAT IS IT?
NOTHING WHAT PUNISHMENT GAME MADE YOU BRING HER BACK?
A 3-D girl
THAT'S NOT IT!!
THIS PERSON IS MY CLASSMATE—
カチャ…
SFX: CLINK

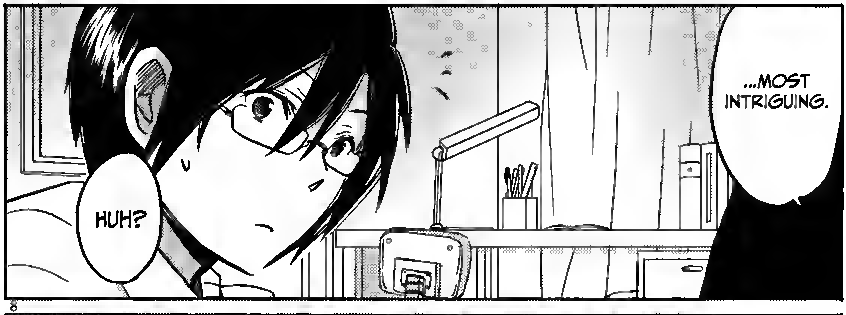
EEEEEH!?
ガタッ!!
SFX STUMBLING
HAVE A PURELY PHYSICAL RELATION-SHIP.
THERE'S NO NEED TO WORRY, IMOUTO-SAN.
HE AND I...
IF I DON'T TELL FATHER ABOUT THIS...
...
ドン引き
ANI... DIRTY.
NO, THAT'S TOTALLY NOT IT...
Repulsed
EVEN I WAS SURPRISED
UM...
WHAT ABOUT HIM?
...
SPEAKING OF OUR FATHER...
...H-HEY, MIRI.
WHAT?

SFX. SHAKE

I'M SORRY. I DIDN'T MEAN TO OFFEND YOU.
YOUR ONII-SAN ASKED ME FOR ADVICE...
...WHAT THE HECK'S WITH YOU?
THIS WHOLE TIME...
"Purely physical" aka "real" aka "steal" stuff...
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
O-OI.
6
IT'S MY FAULT SINCE I MISUNDERSTOOD SOMETHING! LET'S DROP IT!!
BUT...
IT'S FINE, IT'S FINE!!
...FATHER IS CERTAINLY NOT AT HOME, BUT THAT'S ONLY BECAUSE HE'S AT HIS JOB IN AMERICA.
HOLD ON!
SFX: CLENCH

SFX: STAND UP
...I SEE.
スッ…
THEN, IT'S JUST AN ISSUE BETWEEN HIM AND ME...
EH!?
JUST THE TWO OF YOU?
ドキッ!!
...
I CAN'T STAND HER...
WHAT'S THE DEAL WITH HER? ANI...
フル フル…
SORRY, MIRI! NEVER MIND IT!!
バタ バタ バタ
ペラ…
SFX: FLAP
SFX: PAT PAT PAT

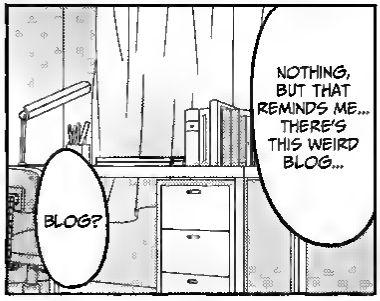
SO IN THE END, SHE DIDN'T TELL US...
NO... IT'S FINE THAT WAY.
COPY
I, TOO... DON'T KNOW WHAT'S WHAT ANY-MORE...
WHEN I SAW THIS NEWS-PAPER...
SFX: FLAP
I SAW SOMEONE ELSE FOR A MOMENT, BUT THIS IS POPS ALRIGHT...
...


...MOST INTRIGUING.
HUH?

JUDGING BY THE WAY IMOUTO-SAN RESPONDED JUST NOW.. AND RITSU'S INITIAL REACTION...
Father is alive!!
Who?
THERE MUST BE SOME KIND OF MYSTERY HIDDEN AWAY FROM US!!

SFX: CUTESY EXCITEMENT
わくわくわくわくわくわくわくわく
I appreciate it!
O... KAY...?
キラ
キラ
TO COLLABORATE ON THIS MYSTERY!!
AND I, HIIRAGI HATORI, WILL GO ALL-OUT...
!!

SFX: SPARKLE SPARKLE
AH...
The rope
WHAT IS IT?


NOTHING, BUT THAT REMINDS ME... THERE'S THIS WEIRD BLOG...
BLOG?

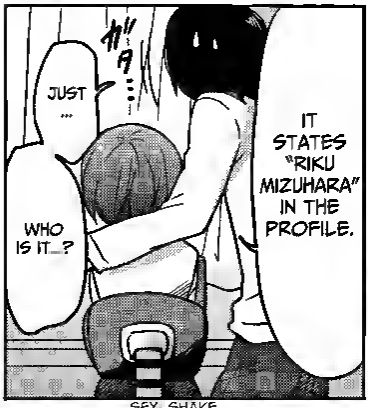
SFX: SPARKLE SPARKLE
WAS HATORI ALWAYS SUCH A CHILD?
キラ
YES, IT WAS ALL INEVITABLE...
キラ
IT WAS FATE THAT YOU BROUGHT THIS ROPE AS WELL!!
キラ
Her skirt is super high

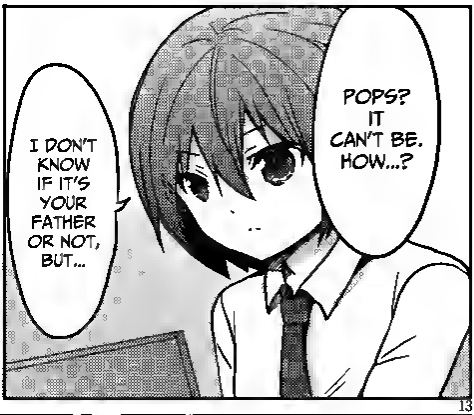
"FUTURO-LOGY"? MIGHT THAT BE "FUTURO-LOGY", AS IN THE STUDY OF THE FUTURE?
That certainly is tomorrow's date...
YOU'RE AS WELL-INFORM-ED AS I'D EXPECT, HATORI-SAN.

SFX. CLICK CLACK

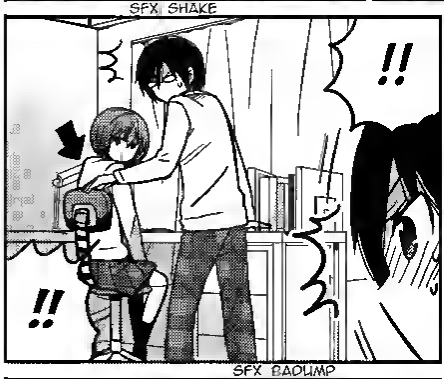
FUTUROLOGY
LET ME SEE.
SURE.
WHAT'S THIS? IT'S BUGGING OUT HERE TOO, AND I CAN'T CLICK ANYTHING.
HUH?
SFX: CLICK CLACK
SFX: CLICK CLACK
ふ
…
SFX: WAFT
11
I GUESS... WHEN YOU THINK ABOUT IT, SHE IS A GIRL...
THE SCENT OF HER SHAMPOO...
…
SFX: BADUMP BADUMP

??
You don't have to look so surprised
I'M JUST LOOKING AT THE SOURCE AND TAGS
S-SURE...
shock
WOAH!?
SFX: TAP TAP TAP
HUH?
HM? WHAT'S WRONG?
12
BUT IT SAYS "RIKU MIZUHARA".
...EH?
水原 陸





SFX: SHAKE

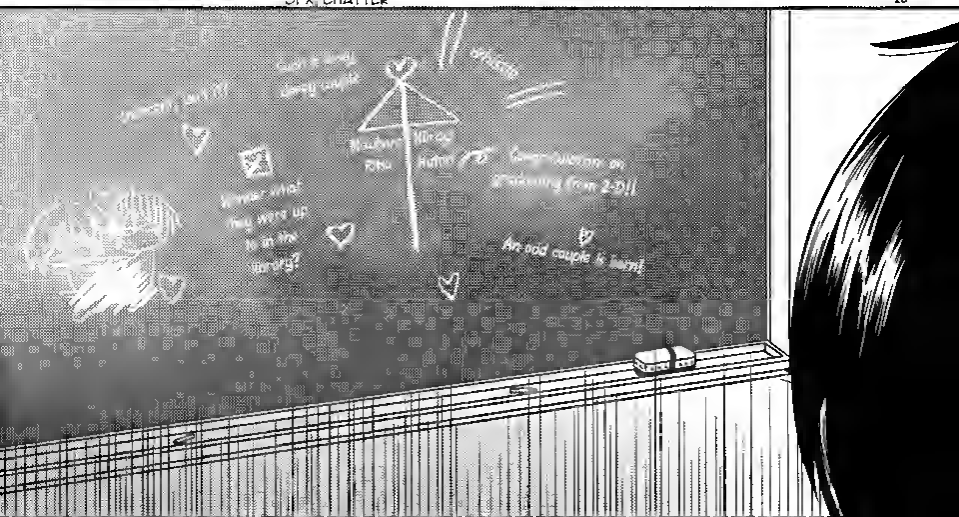


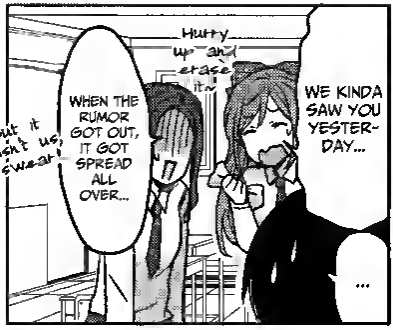
SFX: BADUMP

LET'S TAKE OUR TIME AND HAVE A LOOK AGAIN TOMORROW.
...
SURE THING...
EH, BUT...
I'LL INVESTIGATE AT HOME TOO.
IT SEEMS I'VE OVERSTAYED MY WELCOME. I'LL GO HOME FOR NOW.
SFX RUSTLE
...
MOREOVER...
JUST WHAT WAS WITH THAT SOURCE?
step
step
THE HOMEPAGE DIDN'T HAVE USUAL HTML...

SFX: BOOM

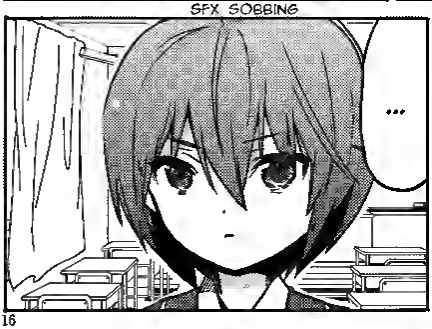
SFX: CHATTER

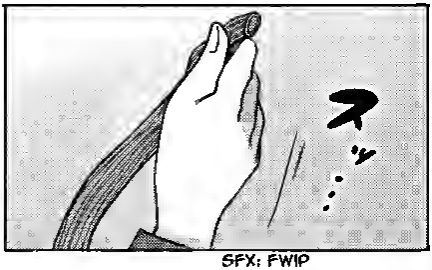




SFX: SOBBING

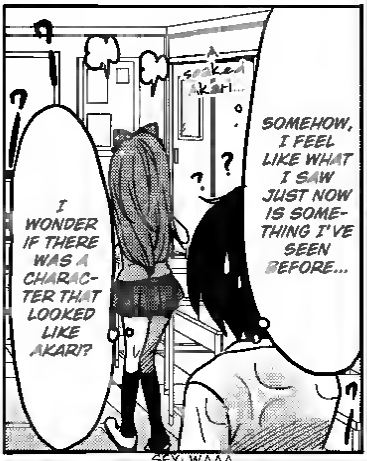
SFX: RUSTLING





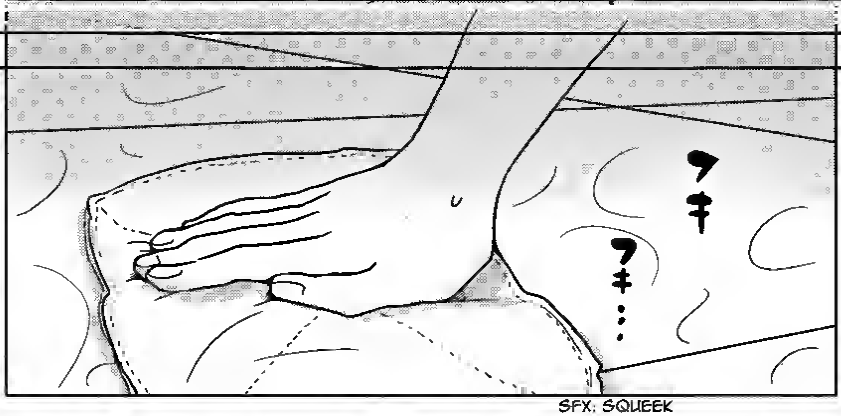
SFX: FWIP

A-A WATER HOSE!?
Water from the hallway!?
HEY, STOP IT!!
WAAAAAH!
SFX: SPRAY
HATORI'S SUPER-ANGRY!!
SORRY, SORRY!
MM...?
kyaa
waaa
waaa
stare


A sudden Akari...
SOMEHOW, I FEEL LIKE WHAT I SAW JUST NOW IS SOMETHING I'VE SEEN BEFORE...
I WONDER IF THERE WAS A CHARACTER THAT LOOKED LIKE AKARI?

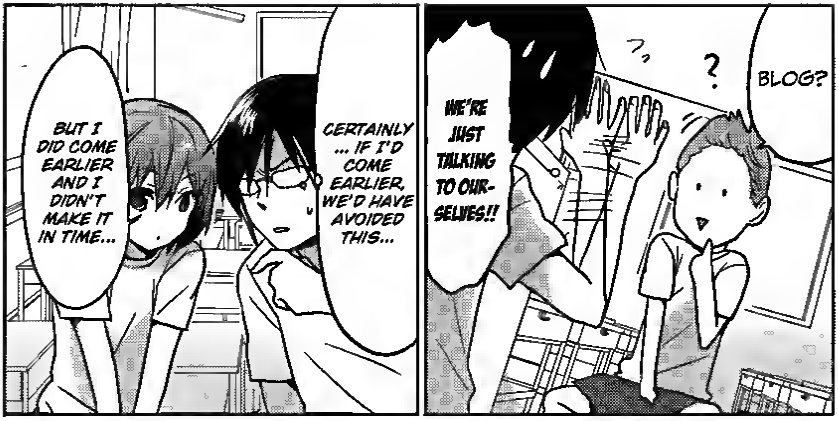
SFX: WAAA

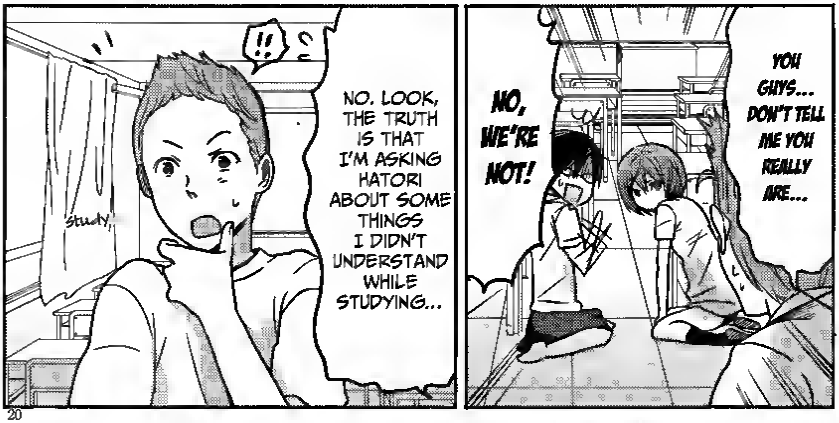
SFX: WAAA

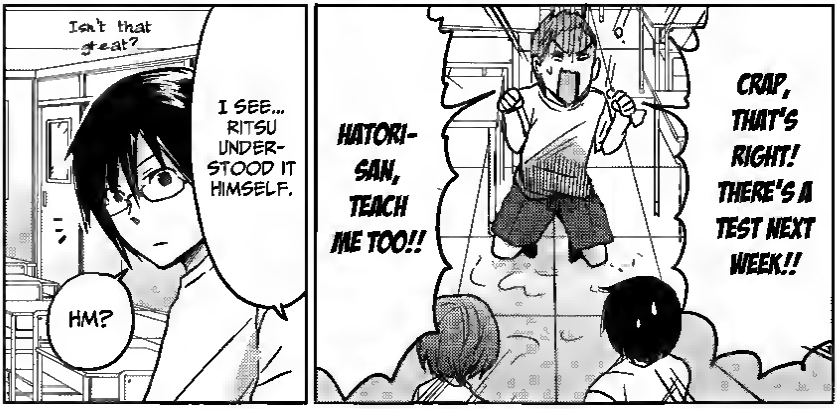


SFX: SQUEEK

IT'S YOUR FAULT, ISN'T IT...?
WHY ME...?
I KNEW THIS WOULD HAPPEN...
I'm glad it disappeared
sigh
SFX SQUEEK
COME TO THINK OF IT...
hushed
TCH... EVERYONE ELSE HAS THE PERIOD TO DO WHAT THEY WANT...
show some appreciation!!
I'M DOING ALL THIS, HELPING TO CLEAN, ALL FOR THE SAKE OF MY GOOD FRIEND...
19
IT SURE WAS...
I... FORGOT AND OVERSLEPT, SO...
OGY
THIS WAS IN THE BLOG FROM YESTERDAY, WASN'T IT?
SFX GASP


BUT I DID COME EARLIER AND I DIDN'T MAKE IT IN TIME...
CERTAINLY ... IF I'D COME EARLIER, WE'D HAVE AVOIDED THIS...
WE'RE JUST TALKING TO OUR-SELVES!!
?
?
BLOG?


NO. LOOK, THE TRUTH IS THAT I'M ASKING HATORI ABOUT SOME THINGS I DIDN'T UNDERSTAND WHILE STUDYING...
!!
study
NO, WE'RE NOT!
YOU GUYS... DON'T TELL ME YOU REALLY ARE...


Isn't that great?
I SEE... RITSU UNDER-STOOD IT HIMSELF.
HM?
HATORI-SAN, TEACH ME TOO!!
CRAP, THAT'S RIGHT! THERE'S A TEST NEXT WEEK!!

LOOK, IT'S BECAUSE YOU WERE 100% IN THE RETEST GROUP.
You've always been stupid, haven't you?
WELL, AREN'T YOU A FINE FRIEND THAT GETS STRAIGHT TO THE POINT?

NO WAY!! I HAVE TO DO SOMETHING ABOUT THE TEST THIS TIME!!
what, what!?
I'M FREAK-ING OUT, MAN!!
I REALLY AM! IF I DON'T AVOID A RETEST THIS TIME...
IF YOU DON'T AVOID A RETEST?
E-ER...

SFX SHAKING

UM... THEY'LL COME QUIETLY FOR YOU AND DO ALL KINDS OF UN-SPEAK-ABLE THINGS...
In the middle of the night, they'll do stuff like flippin' your pillow, changing your game control settings, and erasing your save data
JUST WHO ARE "THEY"!?

NOW, NOW, YOU TWO.
HATORI-SAN, WERE YOU LISTENING!?
O-OI...
SO, FROM NOW ON, THE THREE OF US SHOULD HAVE STUDY SESSIONS FOR SURE...
NAH,
I'M FINE WITH IT BEING JUST RITSU AND I.
AH...
GOT-CHA...
...
MEAN-WHILE
THAT WOMAN...
Next Mizuhara?!
もん
もん
もん
もん
WHAT KIND OF RELATION-SHIP DOES SHE HAVE WITH ANI...?
A THREE-WAY STRUGGLE ONCE MORE.
SFX: GRUMBLING